



Fachtagung – Journée d'étude

## Den Fussgängern den Weg ebnen

Schwachstellenanalyse und Massnahmenplanung für den Fussverkehr  
Dienstag, 21. Mai 2019, Luzern Neubad

## Au-delà du trottoir

Diagnostics et aménagements piétons  
Mardi 21 mai 2019, Lucerne Neubad



**Fussverkehr Schweiz**  
**Mobilité piétonne Suisse**  
**Mobilità pedonale Svizzera**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA  
Office fédéral des routes OFROU

# Fachtagung – Journée d'étude

Fussverkehr Schweiz – Mobilité piétonne Suisse

## Den Fussgängern den Weg ebnen

Ein attraktives Fusswegnetz trägt entscheidend zu einer hohen Standortqualität von Städten und Gemeinden bei.

Eine Schwachstellenanalyse ist der erste Schritt für Verbesserungsmaßnahmen des bestehenden Netzes, der zweite Schritt ist die Festlegung – und die zügige Umsetzung – von Massnahmen. Dabei sind insbesondere auch die Bedürfnisse von Kindern, älteren Menschen und Menschen mit Behinderung adäquat zu berücksichtigen. Denn vor allem für sie ist ein funktionsstüchtiges und lückenloses Fusswegnetz eine unverzichtbare Grundlage ihrer Selbständigkeit. Ein neues Handbuch stellt die wichtigsten Aspekte zusammen. (Handbuch Schwachstellenanalyse und Massnahmenplanung Fussverkehr, ASTRA und Fussverkehr Schweiz, 2019)

An der Tagung werden das Vorgehen für die Schwachstellenanalyse beleuchtet und Massnahmen im Längsverkehr, bei Querungsstellen, Flächen und Aufenthaltsbereichen sowie bei der Verknüpfung mit dem öffentlichen Verkehr oder anderen Verkehrsmitteln exemplarisch vorgestellt.

Dabei geht es insbesondere um Dimensionierung, Standards und Qualität, um die Gestaltung des gesamten Strassenraumes sowie um die Materialisierung von Oberflächen.

### Simultanübersetzung Deutsch / Französisch

Sulpice Piller

### Moderation

Hans Kaspar Schiesser

## Au-delà du trottoir

Les villes et communes gagnent en qualité de vie lorsqu'elles disposent d'un réseau piéton attractif.

Le premier pas à effectuer dans ce sens est d'établir un diagnostic piéton. Les aménagements définis et concrétisés sur cette base permettent d'améliorer progressivement le réseau. Les besoins particuliers des enfants, des personnes âgées ou en situation de handicap sont au centre des réflexions car leur autonomie dépend de la performance et de la continuité du réseau piéton. Un nouveau manuel présente les principaux points à considérer. (Diagnostic et aménagements piétons, Manuel de planification des mesures, OFROU et Mobilité piétonne Suisse, 2019)

La journée d'étude passera en revue les étapes indispensables à l'analyse du réseau. Ce sera également l'occasion pour les professionnels et les passionnés du domaine de découvrir des réalisations récentes et exemplaires. Le réseau piéton ne se résume pas aux trottoirs, c'est pourquoi les orateurs aborderont les finesses d'une variété de contextes : traversées, zones modérées, espaces publics et interfaces modales.

Quels sont les dimensions, les normes et les critères de qualité qui font le succès de ces aménagements pour les piétons?

### Traduction simultanée français / allemand

Sulpice Piller

### Modération

Hans Kaspar Schiesser

Dienstag / Mardi 21.05.2019

Luzern Neubad / Lucerne Neubad

9.00 Check-in und Kaffee / Accueil et café

9.20 Tagungsbeginn und Begrüssung  
Ouverture et salutations  
Einführung / Introduction

Gabrielle Bakels, Bereich ASTRA Langsamverkehr / OFROU domaine Mobilité douce  
Sandor Horvath, Vorstand Fussverkehr Schweiz / Comité de Mobilité piétonne Suisse

9.35 Das neue Handbuch «Schwachstellen und Massnahmenplanung» / Le nouveau manuel «Diagnostic et aménagements piétons»

Daniel Sigrist, planum biel ag, Biel/Bienne  
Jenny Leuba, Mobilité piétonne Suisse

Das ABC der Fussverkehrsmassnahmen  
L'ABC des aménagements piétons

Thomas Schweizer, Pascal Regli  
Fussverkehr Schweiz

Gemeinsam genutzte Flächen Fuss- und Fahrverkehr:  
Fallbeispiele und Leitfaden  
Surfaces partagées:  
étude de cas et guide d'aménagement

Aline Renard, Transitec, Bern  
Matthias Oswald, Metron Verkehrsplanung AG, Brugg

10.35 Kaffeepause / Pause-café

11.00 Marktplatz

Präsentationen guter Beispiele für Schwachstellenanalyse, Bevölkerungsbeteiligung, Prozesse und Projekte am Stehtisch  
in 5 Runden à 15 Minuten

Place du marché

Choisissez votre table pour découvrir des expériences de diagnostics, de processus participatifs et des projets piétons  
5 sessions de 15 minutes

12.30 Stehlunch / Buffet

13.30 Begrüssung / Salutations

Adrian Borgula,  
Umwelt- und Mobilitätsdirektor, Stadt Luzern

13.45 Walkshop

Hirschmattquartier / Zentralbahntrasse

Martin Urwyler,  
Projektleiter Mobilität, Stadt Luzern

15.10 Schulwegplanung Riviera

Planification du chemin de l'école Riviera

Jordi Riegg, Verkehrsplaner  
Igor Cima und Fulvio Chinotti  
Gemeinderäte, Riviera TI

Gehen als Planungsfaktor öffentlicher Räume  
Aménager les espaces publics pour la marche

Jacqueline Parish, Fachbereichsleiterin  
Konzepte + Planungen, Tiefbauamt Stadt Zürich

15.50 Apéro/ Apéritif

17.15 Generalversammlung / Assemblée générale

Fussverkehr Schweiz  
Mobilité piétonne Suisse

## Veranstalter / Informationen

Fussverkehr Schweiz  
Klosbachstrasse 48  
8032 Zürich  
Tel. 043 488 40 30  
info@fussverkehr.ch  
www.fussverkehr.ch

## Anmeldung

bis 10. Mai 2019 via Internet:  
[www.fussverkehr.ch/tagung](http://www.fussverkehr.ch/tagung)

Das Platzangebot ist beschränkt. Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.

## Tagungsbeitrag

Inkl. Tagungsunterlagen, Mittagessen und Apéro  
Mitglieder von Fussverkehr Schweiz: 150 CHF  
Nichtmitglieder: 250 CHF  
Reduzierter Tagungsbeitrag bei Präsentationen am Marktplatz (siehe Website)

## Organisation / Informations

Mobilité piétonne Suisse  
Klosbachstrasse 48  
8032 Zurich  
Tél. 043 488 40 30  
info@mobilitepietonne.ch  
www.mobilitepietonne.ch

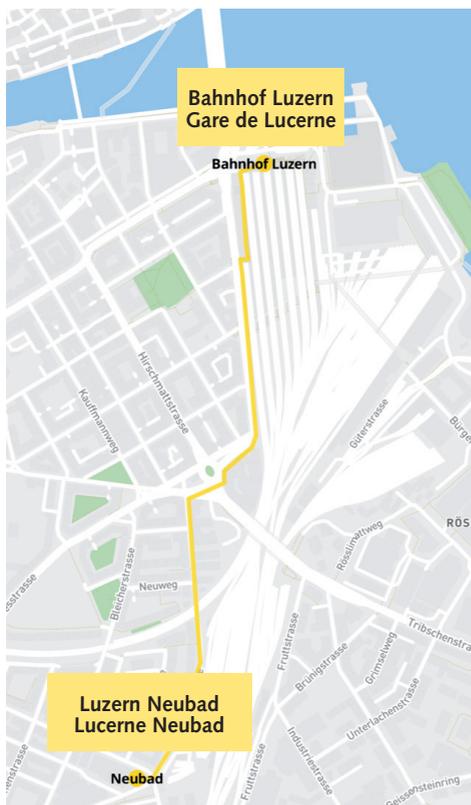
## Inscription

jusqu'au 10 mai 2019 par internet :  
[www.mobilitepietonne.ch/journee](http://www.mobilitepietonne.ch/journee)

Nombre de participants limité. Les inscriptions seront prises en compte selon leur ordre d'arrivée.

## Coût de la journée

Dossier, repas de midi et apéritif inclus  
Membres de Mobilité piétonne Suisse: 150 CHF  
Non membres: 250 CHF  
Prix réduit pour les présentations à la place du marché (voir site internet)



## Ort / Lieu

Luzern Neubad / Lucerne Neubad  
Bireggstrasse 36  
im ehemaligen Hallenbad  
dans l'ancienne piscine couverte

## Zu Fuss / à pied:

10 Min.

## Mit ÖV / en TP:

Bus Nr. 4 bis Steghof  
200 m zu Fuss / à pied

Bus Nr. 1, 5, 11, 14, 20 bis Paulusplatz  
350 m zu Fuss / à pied